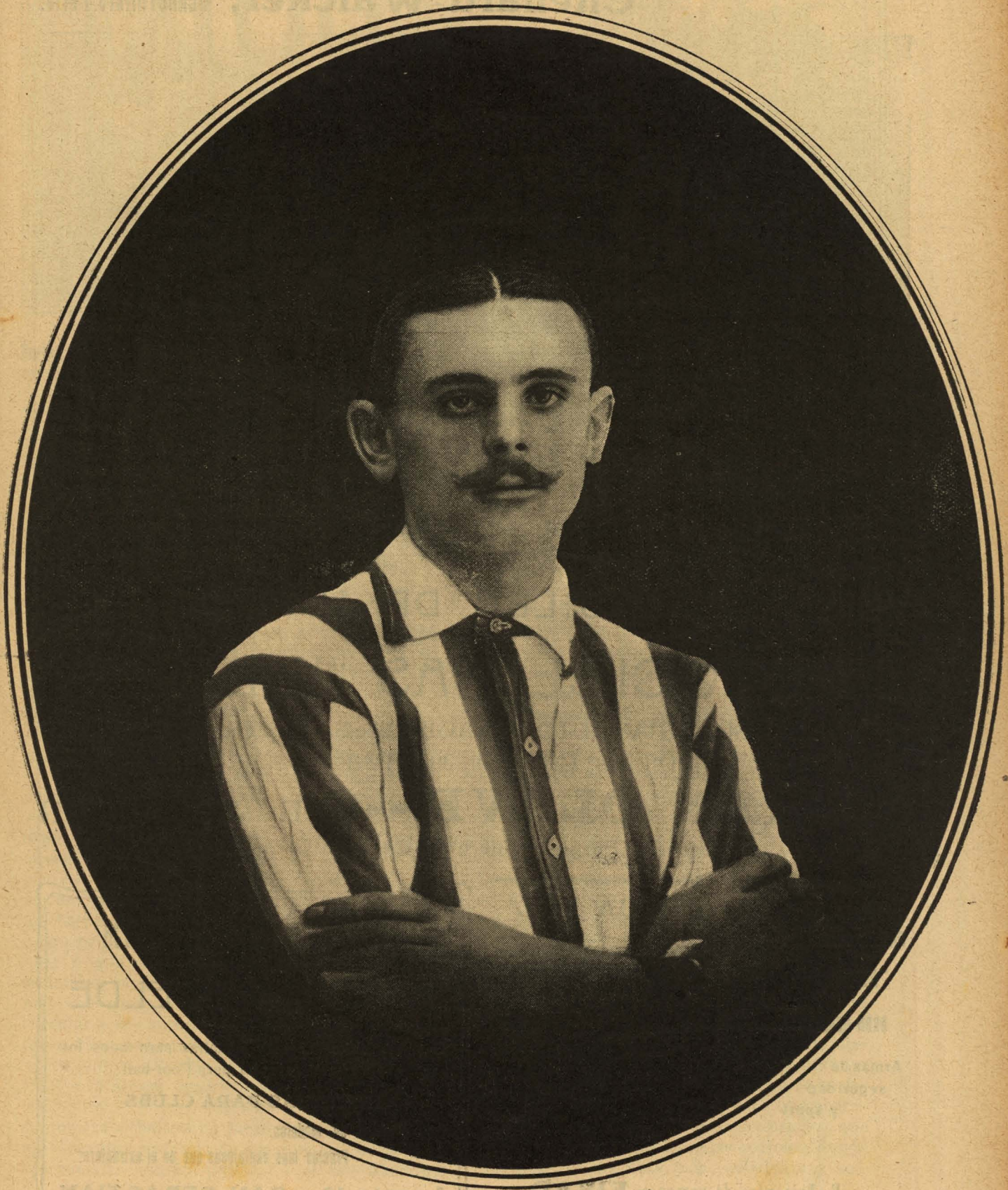


Vida Sportiva

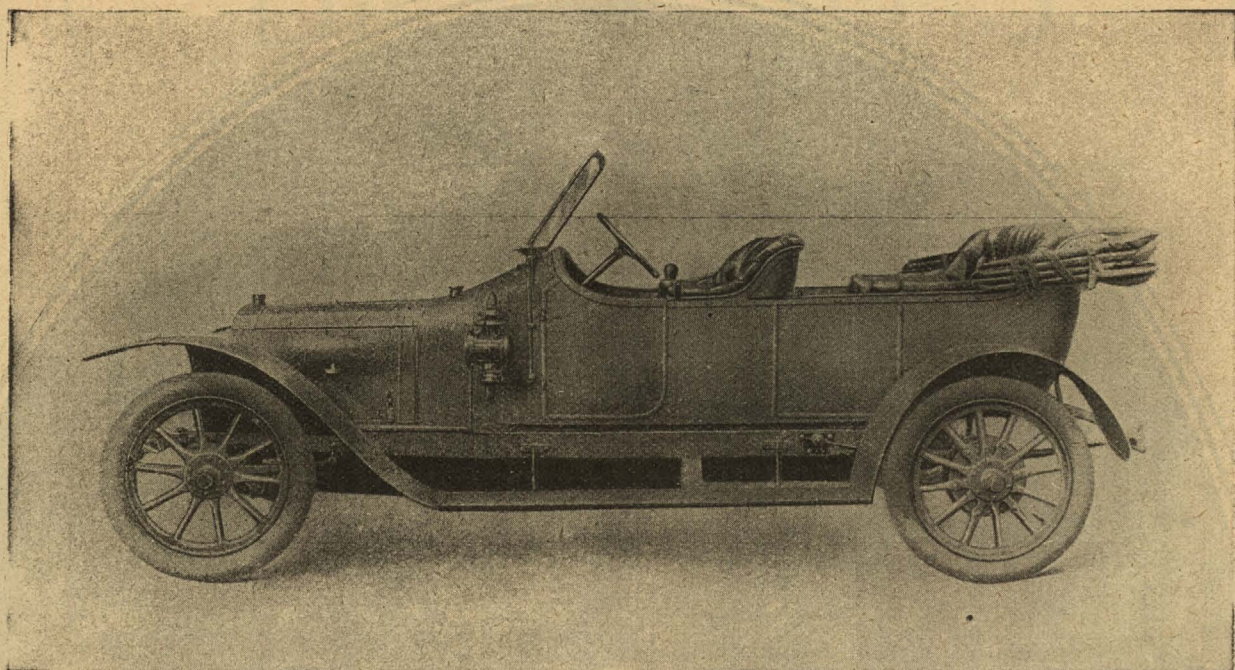


Esteban Eguía,

el incansable y excelente medio derecha del primer equipo del Athletic Club de Bilbao.

Automóviles

BERLIET, Lyon.
Chenard-Walcker, Gennevilliers-Paris.



Bicicletas, Neumáticos, Aceites, accesorios, etc.

VENTA Y ALQUILER DE AUTOMOVILES MOTOCICLETAS "INDIAN"

Depósito: SAN SEBASTIAN AUTO-GARAGE, Calle Sánchez Toca, 3, Teléfono 937
Oficinas: Calle Prim, 39.—Teléfono 324

JULIAN OLAVE.--San Sebastián

Garage en Burgos: Modern'Garage, Lain Calvo, 38

GARATE ANITUA Y C.^a

Pistolas automáticas

"EXPRESS"

GRAN NOVEDAD

Armas de
seguridad
y sport



Fabricantes de armas.—**EIBAR**

Taller de Joyería y Platería

DE

ANTONIO EPELDE

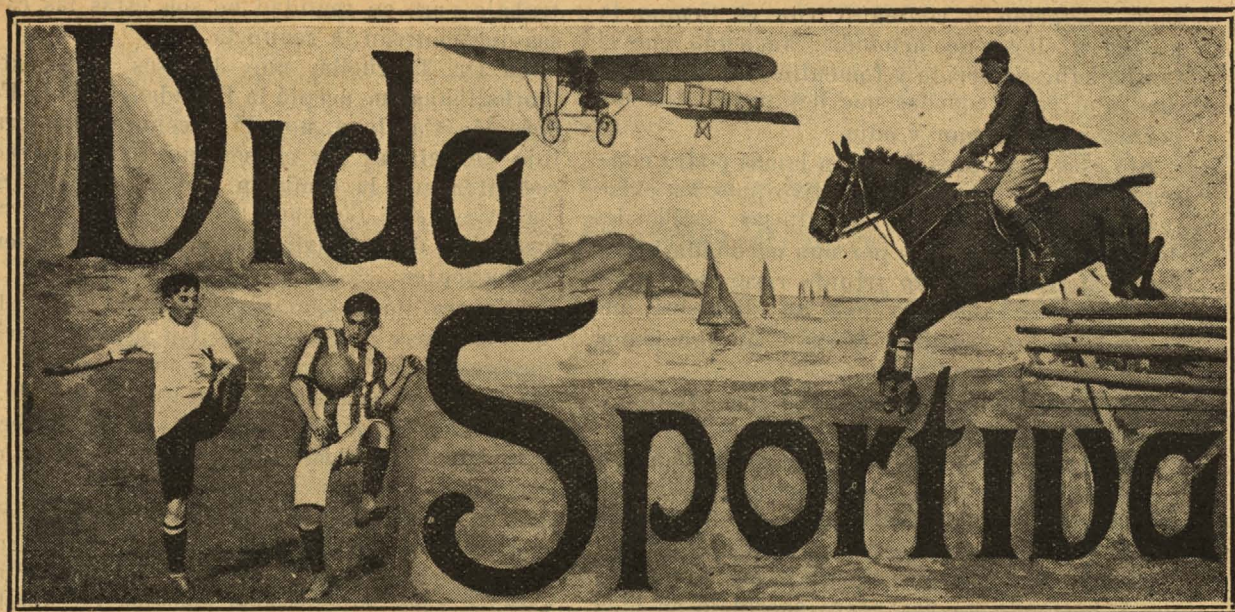
Gran surtido en copas y medallas para todos los
sport, y en especial para Foot-ball.

INSIGNIAS PARA CLUBS

Gran variedad de modelos.

Precios más ventajosos que en el extranjero.

Loyola, 12 SAN SEBASTIAN



Periódico Quincenal de Sports.-ÓRGANO OFICIAL DE LA REAL UNIÓN ESPAÑOLA DE CLUBS DE FOOT-BALL.-Aparece los días 1 y 15 de cada mes

AÑO II.

San Sebastián 1.º de Julio de 1913

NÚM. 36

Toque de alarma

Es cosa evidente que en el transcurso de estos cuatro últimos años ha aumentado considerablemente el número de aficionados footballistas. Hoy en día contamos con más Clubs y con más jugadores; las luchas footballísticas especialmente las de campeonato despiertan gran entusiasmo, y á presenciarlas acude numeroso público. Sin embargo á nuestro juicio en la temporada 1912-13 se ha detenido (y hasta casi ha sufrido un retroceso en ciertas poblaciones) el sport footballístico.

Hace un año, viendo el incremento extraordinario que alcanzaba nuestro deporte favorito creímos que sería cosa fácil y segura el hacer desaparecer las preocupaciones que constituían serio obstáculo al desarrollo del football y que nos restaban importantes elementos. Estas preocupaciones eran de dos órdenes y quedaban resumidas en las siguientes apreciaciones que repetidas veces hemos oído á varias personas "El football es cosa de jovencuelos: el football es un juego brutal". La primera apreciación era debida á que en los asuntos footballísticos no se habían mezclado salvo algunas excepciones, más que gente joven que había aportado sus energías y sus entusiasmos pero que habían impreso á su obra un sello de informalidad y desorden quizás ligado intimamente con la poca edad y la escasa experiencia y reflexión de los elementos directivos. La segunda apreciación, la de que el football es un juego brutal, obedecía á un concepto erróneo, de los que no habiendo presenciado ningún partido ó escaso número

de ellos, solo veían en este deporte su parte ruda, las cargas y las patadas. Esos mismos individuos que tan desventajosamente juzgaban el football, si acudían de nuevo á los campos de juego, terminaban por reconocer su error, por apreciar este deporte en su verdadero concepto y por hacerse verdaderos entusiastas.

Para destruir estos dos conceptos que hemos indicado, para encauzar por buenas vías las corrientes footballísticas y contribuir de una manera segura y provechosa al desarrollo de este deporte hasta conseguir que adquiriese en España vida exuberante, era necesario el concurso de personas de cierta edad y experiencia que con calma, sensatez y cordura llevasen á feliz término su obra redentora haciendo desaparecer el estado anárquico engendrado por antagonismos envidias y rivalidades deportivas. Era imprescindible que esos elementos de orden se mezclasen primero entre los individuos que constituyen las Juntas Directivas de los Clubs y más tarde llenasen por completo dichos puestos; que su gestión sportiva y administrativa fuese por todos respetada y acatada; que los entusiasmos á veces locos y las poco meditadas acciones de elementos jóvenes fuesen contrarrestados y sofocados por los consejos y mandatos de las personas sesudas y en fin que calmadas primero y enfriadas más tarde esas rivalidades que tan frecuentes son entre Clubs de una misma región, se llegase en breve plazo á hermanar Sociedades enemigas y estrechar lazos de amistad entre las amigas. Esos elementos que podíamos llamar regeneradores, más necesarios que en ningún otro sitio en aquellas regiones donde el football llevaba vida más turbulenta y agi-

tada, llegarían á conseguir con el tiempo la misión á ellos encomendada haciendo que el football fuese querido y fomentado en las familias, aun entre aquellas que hoy miran este deporte con resquemor y odio.

Sin esos elementos de orden jamás podrá conseguirse nada practico y positivo pues los chispazos de afición, verdaderos fuegos artificiales del football provocados por una enconada lucha footballística ó por un triunfo resonante, quedarán pronto apagadas por los disgustos que engendran los sensibles odios y antagonismos entre Clubs y jugadores.

Comprendiendo la necesidad á que aludimos, la mayoría de los Clubs han procurado y procuran atraer á sus filas esos elementos de orden tan convenientes para la vida de una Sociedad. Algunos entusiastas footballistas respondiendo al llamamiento han aceptado puestos en las Directivas y aun robando tiempo á sus ocupaciones y haciendo un verdadero sacrificio en bien del sport han procurado por todos los medios llevar á feliz término su difícil gestión Directiva.

Pero para conseguir realizar esta, en buenas condiciones, era necesario que todos secundasen su obra; que sus consejos y órdenes fuesen atendidos y acatados; que se depusieran actitudes levantiscas y apaciguasen viejas rivalidades; que en aras del orden y de la paz se sacrificase algo de ese amor propio mal entendido que tan perjudicial es á clubs y á personas y en una palabra que se demostrasen verdaderos deseos de hacer sport.

Procediendo así en breve plazo hubiéramos conseguido que el ejemplo de unos fuese imitado por otros, que se interesasen por el football aquellos que están alejados de él, y que no se nos negase el valioso apoyo moral y material de aquellos aficionados que por su edad, aptitudes y prestigios son los mas llamados á dirigir el football español.

¿Ha sucedido esto? No. Las personas que llevadas de su entusiasmo se han lanzado á esa empresa han encontrado en su camino los eternos antagonismos y rivalidades más enconadas que nunca, han sido combatidas y criticadas por los mismos elementos de su club, han podido comprobar que el egoismo, la desobediencia y el personalismo son defectos inherentes á casi todos los jugadores, han visto que sus gestiones en pró del orden y armonía eran destruidas por las más ruines pasiones; se han convencido de que las rencillas y pequeñeces hacen fracasar las más nobles empresas y de que en todas las ocasiones el bien del sport era sacrificado al egoismo y conveniencia propia.

Desalentados y hasta asqueados por todas estas ruindades han renunciado á sus cargos y hoy en día difícil es encontrar una persona de esas á que aludimos que quiera aceptar cargo alguno en una Directiva. Para eximirse de compromisos todas alegan falta de aptitudes ó exceso de

trabajo pero en realidad no son estas las causas que motivan la renuncia.

El Dr. Tarruella, uno de esos entusiastas footballistas que aceptó la Presidencia de la Federación Catalana, nos dá á conocer con gran lujo de detalles las causas que han motivado recientemente la dimisión que de dicho cargo ha presentado. Copiemos algunos de los párrafos de una de sus cartas que son verdaderamente elocuentes.

"Yo era un asiduo espectador de las fiestas footballísticas que me divertían extraordinariamente. Asistía á estas luchas y me enardecía con las jugadas é incidentes de tan varonil deporte.

Los partidarios del University me hicieron Presidente rogándome que les ayudase con mis consejos de hombre maduro en la dirección de su Club algo accidentado por ser jóvenes sus elementos componentes. Interesado por el desarrollo del foot-ball que conceptuaba altamente provechoso para la educación sportiva de nuestra raza, pensé que tal vez mi presencia en dicho Club como persona de respeto aunque incompetente podría serles beneficiosa y acepté.

Vino después mi nombramiento de Presidente de la Federación Catalana y también fué aceptado por mi pasando por alto lógicas vacilaciones, pues ni mi carrera ni mis escasas horas de libertad me indicaban para un cargo de tanta importancia. Después..... aquí comienzan mis atormentadoras meditaciones sobre el football de nuestra región con toda la desventura que llevan aneja.

He permanecido medio año con ustedes desde la Asamblea de Octubre pasado, y en este tiempo he llagado á la convicción de que el foot-ball actual es un campo de anormalidad en el que todos los esfuerzos de buena voluntad son infructuosos. Todo en él es desunión, todo en él es misérrimo, personalista, violento, sólo solicitado por el antagonismo la oposición por pasiones raquílicas y virulentas.

Sobre todo se nota un ambiente constante de malevolencia engendrado por personas sin alteza de miras ni respetos mútuos. No se trata nunca de lucha franca y leal; todo se convierte en motivo de rencor, de venganza de batalla de patadas, de empujones, de golpes brutales buscando el medio de vencer de cualquier modo sin reparar en la forma ni tener en cuenta la alta misión de hacer sport que fortalezca el cuerpo y dignifique el alma.

La vida del foot-ball se presenta á mi espíritu como una colectividad informe, primitiva, sólo espoleada por pasiones inferiores sin alteza de miras y poco á poco se ha infiltrado en mi un alejamiento, una separación, una incompatibilidad que ha llegado á cristalizar en una indiferencia por el foot-ball, casi una repugnancia física y la presidencia que ejerzo una carga pesada sin idealidad ni amor. Los jugadores en general informales y caprichosos sin estimación y afecto á su Club los directores de estos, atentos constantemente al interés de su bando en el sen-

VIDA SPORTIVA

tido de deprimir y anular á los otros por todos los medios, sobre todo el de las calumnias, suposiciones y habladurías entre las cuales sólo se concede importancia á aquellas que pueden humillar á los contrarios. El público bárbaro, alborotador brutalizador del juego, apasionado hasta el extremo de invadir los campos con intención de apalea á un jugador que se ve precisado á huir etc., etc. No quiero continuar porque Vds conocen tan bien como yo estos asuntos. Estimo que en el foot-ball de hoy todo es morboso sin tratamiento salvador posible he llegado á la convicción de que todo intento de regeneración y perfeccionamiento es estéril y no cabe en lo posible que hombres como yo de buena voluntad y pocos recursos pretendan modificar esta horrorosa anarquía. Por esta causa estimo que debo retirarme y les ruego que sin insistencias inútiles se dignen aceptar mi dimisión sesudamente pensado y resuelta con carácter definitivo..

Sólo me apena el dejar la grata compañía de ustedes tan atentos y deferentes para conmigo.

Piensen que dejo mi cargo porque me retiro del football que tan en desacuerdo está con mis pensamientos, pues la violencia, incorrección é informalidad son repelidas por mí con fuerza irresistible"

Nada tan desconsolador pero también más cierto que los conceptos expresados por el señor Tarruella en su carta. A las causas que él indica se debe el estacionamiento y aún retroceso que ha sufrido el football en esta última temporada sobre todo en ciertas regiones.

Las causas que han motivado su dimisión son las mismas que han originado el alejamiento de muchas personas que podían haber prestado á la obra del football su valiosísimo apoyo. No será difícil que los escasos entusiastas que aún persisten en obra tan ingrata como la dirección de Clubs de foot-ball, imitando al señor Tarruella se retiren de la vida activa de este sport y hasta pierdan las simpatías que por él han tenido. Si tal sucede, si los elementos jóvenes se ven otra vez abandonados á sus propias fuerzas y sujetos á los errores y contratiempos engendrados por su poca experiencia y excesivo apasionamiento auguramos una época aciaga para el football español.

Con nuestro artículo damos el toque de alarma esperando que todos los footballistas mediten bien las amargas verdades contenidas en la carta del señor Tarruella.

"En el football todo es morboso sin tratamiento salvador" dice el reputado médico catalán, y añadimos nosotros, "si el tratamiento médico no basta, recórrase á la intervención quirúrgica". Que experimentados cirujanos corten, amputen y cautericen sin miedo, y cuando terminada la operación con un tratamiento apropiado, cicatricen las heridas operatorias y recobre el enfermo (football) la salud, podremos alabarnos de haber salvado la grave situación."

¿Se someterían la mayoría de los Clubs y footballistas á tan dolorosa operación? Nos sentimos pesimistas y creemos que ahora como antes se

continuarán aplicando paliativos y bálsamo tranquilo á las graves dolencias del football hasta que siendo ya tarde para toda intervención, caiga para no levantarse jamás un sport que podía haber arraigado en nuestra España con vida exuberante.

P. NALTY.

Futboleras desdichadas

Rugby está pesaroso de los tremendos latigazos con que fustigó á la Federación Española de Clubs de Football. Pretende amenguar lo dicho, quitar importancia á sus manifestaciones y para conseguirlo escribe, en el número del día 15 de Junio las futboleras más desdichadas que ha publicado desde que se ocupa de sport, pues hasta resultan oscuras, cosa extraña en un escritor que tiene la habilidad extraordinaria de presentar, con claridad meridiana, aún las cosas más difíciles de escribir, como lo és, por ejemplo, el cariñoso gesto de brazo que, con asombro de los que sabemos el respeto debido al público, dirige, en letras de molde, á los que, según él, personalizan las cuestiones y se oponen á la realidad de las cosas.

En medio de las oscuridades de que rodea el artículo se vé una confesión, que habla muy poco en pro del que lo escribe.

Dice así:

"Nada más lejos de nuestra idea que la remotísima posibilidad de la elección de alguno de los miembros de la nueva Directiva de la Federación Española de Clubs de Futbol.

"Esa circunstancia, fué motivo de que nuestra crítica sobre la Directiva anterior, escrita con aquella antelación que exigen las conveniencias del ajuste periodístico, fuera dura y acerba, como nuestra imparcialidad lo exigía.

Es decir, que si Rugby hubiera podido suponer que había de preverse cierto cargo en cierta persona, hubiera prescindido de la imparcialidad, y la crítica no hubiera sido tan dura y acerba.

Aún añade otros conceptos dignos de transcribirse:

"Fuera y bien fuera de la Federación se hallaban los elementos que huyeron de ella cuando la Directiva que acaba de entregar sus poderes tomó posesión de ellos.

"La crítica de sus actos, para no ser parcial, podrá corresponder á quienes estaban bajo su férula, y á los defensores y partidarios de la existencia de la Federación Española.

"Quienes fuera de ella se hallen, siempre serán, con justicia, motejados de apasionamiento, como lo fuimos nosotros las "escasas" veces que nos ocupamos de los disidentes".

De modo que, según Rugby, de la Federación sólo pueden hablar con imparcialidad sus defensores, sus partidarios; los demás son con justicia, motejados de apasionamiento,

Muy pobre concepto tiene formado Rugby, de todo adversario; éste, según él, es siempre injusto en sus juicios.

Los adversarios de la Federación la han combatido siempre con pruebas irrefutables, en sus juicios no han ido más allá de lo que lógicamente se deducía de hechos indiscutibles. Repase Rugby lo que los enemigos de la Federación han dicho de ella, cotéjelo con lo que de la misma ha afirmado dicho escritor y verá que aquellos, en sus críticas, han sido más mesurados que éste; y si el juicio de Rugby (partidario y defensor de la Federación) acerca de la gestión de la Directiva de esta entidad y del deplorable estado en que la misma se encuentra es imparcial, no puede tacharse de apasionada la opinión de los que, en sus ataques no han ido tan lejos.

Por eso, los que no admitan los juicios de los partidarios de la Real Unión por creerlos parciales no podrán recusar la opinión de Rugby; y según esta en la Federación ha empezado el desorden, el desbarajuste y la falta de cohesión más absoluto; faltan actas; hay torpezas en la administración, su actuación deportiva ha sido veleiciosa y poco intensiva; se da á entender que algo grave debió ocurrir que obligó á huir poco menos que asqueados á elementos de importancia en la Directiva y para final afirma que el señor Padrós aceptó el papel tan poco airoso de ser un presidente ficticio.

Estas frases no tienen doble sentido, son, claras por más vueltas que Rugby quiera darlas. El mismo no se atreve á negarlo en su último artículo, pues, por el contrario, dice que las escribió porque así lo exige la imparcialidad.

Pero no se apure el articulista. A los Clubs de Football les tiene todo eso completamente sin cuidado. Es posible que el estado harapiento en que á juicio de Rugby se encuentra la Federación sea un motivo más para que sigan en dicha entidad los Clubs con cuya adhesión cuenta; quizás para que ingresen otros nuevos. Dada la anarquía que en los Clubs impera en materia footballística y las tendencias egoístas de que estos se hallan dominados es preferible sin duda, para la mayor parte, una agrupación en la que cada cual pueda campar por sus respetos á una entidad sería que exija con rigor el cumplimiento de los Reglamentos; es preferible una agrupación que nada haga, para que así puedan los Clubs hacerlo todo, á una entidad que, celosa de sus deberes, ponga en práctica cuanto promete y realice una gestión brillante.

Aunque parezca absurdo, en el desquiciamiento actual del football español, es posible que Rugby, con una crítica como la del día 2 de Junio consiga, quizás, lo que no logrará seguramente con las poéticas frases del caserón viejo, el jarro de vino y las grandes hogazas de que nos habla en el último artículo.

PETRONIO.

FOOT-BALL

REAL SOCIEDAD Y DEPORTIVO BILBAO

ELIMINATORIA DE LA COPA ESPAÑA

El día 15 se jugó en Bilbao la eliminatoria de esta importante prueba entre los Clubs nombrados asistiendo numerosísimo público quien salió satisfechísimo del buen partido que presenciaron.

Bajo las órdenes del prestigioso capitán del Sporting señor Angoso, se alinean los equipos en el orden siguiente:

DEPORTIVO DE BILBAO

Llorente

Arzuaga Salaverri

Iza, Rica, Cabeceas

Dapausa, Cilloniz, Cilloniz, Rezola Castro

REAL SOCIEDAD

Eizaguirre

Berraondo Arrate

Moraiz, Casanova, Oliván

Carrasquedo, Machimbarrena, Leturia, Elósegui (M.) y Artola.

Faltan en este equipo Minondo, Arruti y Elósegui (S.)

No detallaremos el sin número de buenas jugadas que presenciarnos por no hacer demasiado extensa esta crónica.

En el primer tiempo el juego realizado por ambos puede calificarse de bueno, pero faltó algo de entusiasmo. Sin duda los jugadores se conformaban con realizar las jugadas bien, en espera de la ocasión propicia para echar el resto. No lograron marcar goal alguno en este primer tiempo en el cual se puede decir que no hubo dominio manifiesto á favor de ninguno de los bandos.

Desde el principio de la segunda parte cambió la decoración y el balón era llevado de un goal al otro con rapidez extraordinaria. Las jugadas se realizaban con más ardor y con mayor entusiasmo. Los del Deportivo tienen arranques terribles que entusiasman al público y la excitación llega á su grado sumo cuando los bilbaínos ponen en juego durante un cuarto de hora, toda su voluntad y entusiasmo, además de su buen juego y atacan al goal donostiarra con gran ímpetu.

La defensa de la Real corresponde á este buenísimo juego con otro definitivo soberbio y el público de pie y muy imparcialmente, aplaude lo mismo, los soberbios ataques, que el hermoso juego definitivo.

También atacan los donostiarras llevando muy bien el balón al goal contrario y esto dá ocasión á que se luzcan extraordinariamente los dos zagueros y Llorente que hace un par de salidas que son muy aplaudidas.

Vuelven al ataque los del Deportivo con codicia y ponen á prueba las facultades del buenísimo guardameta de la Real, quien para un *shoot* que vá colocado cerca de uno de los palos, de modo magistral. Dos *shoots* más de los Cilloniz los para perfectísimamente. Un arranque de la Real bien llevado y suenan aplausos para Llorente. Vá llegando el fin y no decae un solo instante el interés. Luchan ambos bandos con afán extraordinario por el goal que ha de darles el triunfo, pero las dos defensas luciendo un juego brillantísimo no dejan marcar y termina el tiempo reglamentario quedando empatados á cero.

COMENTARIOS

Por las líneas anteriores deducirán los lectores que el partido fué bastante bueno en su primera mitad y soberbio, colosal, en su segunda.

Creemos haber dicho en otra ocasión, que no hay razón para que en Vizcaya no existan media docena de equipos de primera.

Hasta hace poco era el afamado Athletic el único: hoy día le acompaña el Deportivo y mañana saldrán varios más. Qué duda cabe!

VIDA SPORTIVA

Dada la gran afición existente en dicha provincia esto ocurrirá forzosamente.

El Deportivo de Bilbao nos ha demostrado lo que se puede hacer con entusiasmo, voluntad y afición. Nosotros que vemos con simpatía los progresos de los clubs de reciente formación les aplaudimos sinceramente estos adelantos.

Todo el equipo merece elogios por lo bien que jugaron.

Llorente estuvo acertadísimo en sus paradas.

Arzuaga y Salaverry formaron una gran pareja de backs. Rica, Cabieces e Iza no se dieron punto de reposo durante toda la tarde, desbaratando los avances de los donostiarras y ayudando á sus delanteros.

Rezola y Castro formaron un ala izquierda excelente. El primero combinó muy bien e hizo á su compañero unos pases inmejorables que el extremo supo bien aprovechar, corriendo la línea y centrando á la perfección. Los Cilloniz con su velocidad extraordinaria y una voluntad muy plausible, no dieron punto de reposo á la defensa contraria, pudiendo calificar su juego de muy bueno. Dapausa también hizo cosas muy buenas, aunque en ocasiones no estuviera oportuno.

La ausencia de Minondo y de Elósegui S. hizo que la Real tuviera necesidad de variar por completo su línea de delanteros y Machimbarrena que nunca había jugado en esa línea, ocupó uno de los puestos, para resolver de este modo la falta de delanteros. Por estas causas no nos extrañó que en los avances bien llevados faltara el remate final, que se adquiere con el conocimiento que dá la experiencia cuando se juega varios partidos juntos.

Los medios trabajaron mucho y bien y en especial Casanova.

Los backs formaron una gran pareja, parecida á la del Deportivo.

Eizaguirre no nos hubiera demostrado infinidad de veces que es un goal-keeper sin igual, hubiera bastado su actuación en este partido para que nos hubiéramos convencido. Lo que hizo fué ejecutado con una seguridad y maestría propias del más afamado goal-keeper.

Angoso Eugenio arbitró el partido con gran imparcialidad y conocimiento.

J. A. BERRAONDO.

Eliminatorias de la Copa España

Día 22

IRUN SPORTING CLUB REAL SOCIEDAD

VENCE LA REAL SOCIEDAD POR 1 GOAL A CERO

El día 22 del actual ante numeroso público tuvo lugar en el campo de Ondarreta la 8.ª eliminatoria (2.ª de la 2.ª vuelta) que los Clubs de Vizcaya y Guipúzcoa están jugando para disputarse la representación de la región del Norte en las finales de la Copa España que han de celebrarse en La Coruña.

A las 5 de la tarde bajo el arbitraje de Mr. Soubies del Stade Bordelais, se alinean los equipos en la siguiente forma:

SPORTING

Gallego

Música Bello

Estomba, Estomba, Figueroa

J. Angoso, M. Angoso, Aguirreche, Ugarte, Larrañaga.

REAL SOCIEDAD

Eizaguirre

Berraondo Arrate

Machimbarrena, Casanova, Oliván

Leturia, Artola, S. Elósegui, M. Elósegui, Minondo.

Berraondo antes de empezar el partido presenta á la Real Unión una protesta indicando que el

señor Aguirreche no puede tomar parte en la Copa España por haber jugado eliminatorias del Campeonato de España organizado por la Federación Española.

El partido en conjunto resultó soso, poco lucido. Escasearon las jugadas de mérito transcurriendo el tiempo reglamentario sin grandes emociones ni entusiasmo por parte del público.

En el primer tiempo el juego fué bastante igual dominando á rachas ambos equipos. En la segunda mitad empezó el Sporting apretando de firme y jugando un cuarto de hora en el campo de la Real pero en el resto del partido los donostiarras llevaron la mejor parte dominando á sus contrarios y poniendo en serio peligro el goal irunés. En este segundo tiempo Saturnino Elósegui marcó de un excelente centro de Leturia el único goal que dió la victoria á la Real Sociedad.

La monotonía del partido se debió á ambas líneas de delanteros que combinaron muy poco e hicieron un juego muy mediano.

En el Sporting se distinguieron los dos backs y especialmente Bello que jugó colosalmente todo el partido; Figueroa y J. Angoso muy bien. Aguirreche y Estomba trabajadores.

En la Real los dos backs monumentales: formaron una pareja excelente: entre los medios que jugaron bien sobresalieron Machimbarrena y Casanova y entre los delanteros Leturia que durante toda la tarde jugó magistralmente con gran codicia, inteligencia y rapidez demostrándonos una vez más que cuando está bien entrenado en cualquier puesto que se le coloque lo llena como el mejor.

El referé bien aun cuando cometió la falta de dar como golpe franco una mano de Estomba en el área de castigo.

CORNER.

Día 24

9.ª ELIMINATORIA

Vence la Real Sociedad por 1 goal á cero

El día 24 volvió á repetirse el partido entre los mismos equipos jugándose en el campo de Amute (del Sporting).

Arbitra el capitán del Club Deportivo de Bilbao, Juan Arzuaga y los equipos aparecen constituidos en esta forma:

SPORTING

Gallego

Ramos Bello

Estomba, Estomba, Lirio

J. Angoso, Figueroa, E. Angoso, Múgica, Emery

REAL SOCIEDAD

Eizaguirre

Berraondo Arrate

Machimbarrena, Casanova, Oliván

Leturia, Artola, S. Elósegui, M. Elósegui Minondo.

El partido resultó aun más soso y monotonó que el anterior. Durante el primer tiempo dominaron francamente los iruneses pues los delanteros donostiarras no se entendían poco ni mucho ni demostraban codicia alguna. Debido á esto la defensa donostiarras, tuvo que trabajar de firme impidiendo con su excelente juego que el Sporting franquease nuestra meta. Aun cuando los delanteros donostiarras cambiaron de puestos no consiguieron dar con sus antiguas combinaciones haciéndose sus ataques poco peligrosos.

En el segundo tiempo el juego fué más igual aun cuando se notó también algún dominio por parte del Sporting. Oliván que juega de delantero consigue con un chut muy fuerte, tirado desde lejos, apuntarse el único tanto de la tarde. Conseguido este goal pasa otra vez á ocupar su puesto en la línea de medios. Elósegui (M.) á consecuencia de una torcedura del tobillo se ve precisado á retirarse cuando aun faltaban 15 minutos, jugando la Real con diez equipiers. El Sporting en los últimos momentos del partido atacan con coraje la meta de sus contrarios y los

realistas para evitar el empate se repliegan en su goal, táctica peligrosa y mala á nuestro entender, pues con ello en vez de alejar el peligro solo se consigue que el pelotón esté continuamente en las cercanías del goal por falta de ataque en los que solo defienden.

Por fin termina el tiempo reglamentario sin que los iruneses puedan conseguir el empate.

En el Sportin se distinguieron como en el partido anterior los dos backs y sobre todo Bello, que jugó archisuperiormente. En cambio cuando pasó al ataque hizo un delantero mediano. La línea de medios trabajadores. Los delanteros con deseos de ganar pero poco precisos y rápidos en sus ataques. El mejor Emery que especialmente en todo el primer tiempo jugó muy bien.

De la Real Eizaguirre estuvo monumental parando con gran vista y seguridad y no dejándose sorprender por lo inesperado de los chuts.

Los backs muy bien. De los medios Machimbarrera fué el que más jugó: Casanova y Oliván estaban muy cansados del partido anterior. Los delanteros jugaron en conjunto mal: el que más nos gustó fué Leturia aun cuando no desarrolló la excelente labor del domingo.

Arzuaga arbitró el partido muy bien.

CORNER.

Reseñas contradictorias

El día 15 del pasado mes de Junio se celebró en Bilbao, en el campo del Deportivo, una de las eliminatorias de la Copa España, entre dicho Club y la Real Sociedad Foot-ball de San Sebastián.

En otro lugar de esta Revista publicamos la reseña del match hecha por nuestro colaborador señor Berraondo. Pero á título de curiosidad y para que se vea la influencia que la pasión y el estado de ánimo ejercen en las reseñas é impresión que los partidos producen voy á copiar algunos recortes de la prensa Bilbaina referentes al juicio que mereció el match citado.

DICE EL "PUEBLO VASCO" DE BILBAO

Arrate y Berraondo trabajan horrores para contrarrestar el terrible ataque de los deportivos, y durante unos diez minutos el público presencia en pie esta fase interesantísima del partido.

Sin temor á equivocarme, puedo asegurar que el partido de ayer ha sido el mejor y más interesante que entre Clubs españoles hemos presenciado en la presente temporada foot-ballista.

DICE EL "LIBERAL" DE BILBAO

Hay momentos que parecen todos unos leones. El partido es magnífico, superior á toda ponderación. Los deportivos atacan con gran furia y los donostiarras se defienden como fieras.

El público entusiasmado de la gran lucha, con frecuencia ovaciona á todos los jugadores.

Muy pocas veces hemos presenciado juego tan precioso.

Llega el final en medio de una expectación enorme, y termina el match sin ningún tanto por ambas partes.

Resumiendo: El partido emocionante, muy principalmente la segunda parte.

El público, entusiasmado, desea ver nuevamente, pero pronto, á estos valientes equipos. Partidos como éste quiere la afición.

DICE LA "GACETA DEL NORTE"

En conjunto, el partido no fué de los que cansan. Tuvo momentos de indudable monotonía, de sosera insoportable, pero la primera parte fué casi en continuo interesante, salpicada de jugadas ingeniosas, competida, excepto cuando dominó el Deportivo.

Y no es menor verdad que lo mejor del partido fueron unos codiciosos ataques del Deportivo y uno de la Real, en esa segunda parte, codicia, aco-metividad, energía, que hacía no poco tiempo estábamos sin ver y que enardeció al público, sin inclinarse por unos ni otros, tal vez que para todos fué el entusiasmo, en forma, dejaría de tener sinceridad si dijese lo contrario, que no pensé verlo en el partido de ayer.

DICE EL "EUKKADI"

Aquí tenemos al "Athletic" condenado á jugar únicamente con el "Racing", y á los equipos de la "Unión", ofreciéndonos partidos sin interés, á fuerza de ser sobados, repetidos y vistos cien veces.

Continúa, aumentada y corregida, la desolación del primer tiempo.

Es decir, el aburrimiento.

Sale el "Deportivo".

Para abreviar, diremos que durante los diez y ocho ó veinte minutos primeros fueron de lo más soso que hemos visto en foot-ball.

Vimos á tres ó cuatro *equipers* de la "Real" decaer y sumirse en una apatía que no les dejó moverse en el resto de la tarde.

Hubo un momento en que se animó el partido y se animó el público también, que en toda la tarde no había chistado.

Volvió el partido á su monotonía, y después de unas jugadas sosas, se silbó su terminación.

De los recortes precedentes resulta que para unos, el partido del Deportivo de Bilbao y de la Real Sociedad está muy sobado y para otros debe repetirse á instancia del público; el match fué para unos el mejor que se ha presenciado este año entre equipos españoles, para otros ha sido soso á veces y á ratos entretenido; hay quien dice que ha resultado el más aburrido de cuantos se han visto: unos cronistas nos hablan de que los donostiarras jugaron como leones, otros dicen que estuvieron dominados por la apatía; el público, según unos, ovacionó frecuentemente á los jugadores, para otros no chistó durante toda la tarde, solo hubo un momento en que se animó.

Todos estos cronistas seguramente escriben sus impresiones tal como las siente; pero cada uno las percibe bajo prisma distinto á través del cual resultan desfiguradas por completo dando origen á criterios tan opuestos como los que hemos hecho resultar en los anteriores recortes.

Desde la Coruña

DIA 22 SELECCION ASTURIAS O R. C. CORUÑA 2

Muchos deseos había en ésta por conocer al equipo de selección de Asturias, compuesto, de jugadores de Avilés y Gijón, que había de contender amistosamente los días 22 y 24 del corriente con el primer equipo del Real Club Coruña. Por eso á la hora de dar comienzo el primer match veíase el campo de Monelos concurridísimo, destacándose entre el público un buen plantel de hermosas muchachas que daban mayor realce á la fiesta.

Bajo el fallo del referé señor Fernández (Dositteo), del Coruña, se alinean los equipos tocándole la elección de campo á los forasteros y efectuando la salida el Coruña que pone en aprieto la meta asturiana. No obstante esto dan los del equipo de selección una buena arrancada que creemos firmemente que va á traducirse en goal, pero que no ocurre así gracias á la intervención de Zato, que para admirablemente al centro delantero á un metro del goal. El partido comienza á animarse y los asturianos avanzan por el ala izquierda sufriendo el extremo un ligero desvanecimiento á consecuen-

VIDA SPORTIVA

cía de un encontronazo con Zato. Reanudado el partido dominan los jugadores locales que logran tras una bonita combinación un goal entrado por Macho. Hay alguna jugada interesante, pero que no llega á convertirse en tanto y con un goal Coruña por cero Asturias llegamos á la mitad del match.

En la segunda mitad dominan absolutamente los coruñeses que se ven ahora favorecidos por el viento y el sol. El goal-keeper forastero, Puente, tiene ocasión de lucirse repetidas veces así como las defensas de su equipo que son excelentes. La línea de ataque de los asturianos hace alguna que otra escapada que es deshecha enseguida por los medios del Coruña, entre los que sobresale extraordinariamente Bonifacio, que juega cada día con más aplomo y vista. Una de las veces pasa este jugador la pelota á Pitá, éste centra y remata Félix un precioso goal que es premiado con una gran ovación.

Los forasteros se desaniman bastante con este tanto y tienen que recurrir á una defensa total para no sufrir una derrota. Y así sucede, pues á la terminación del partido no había variado el resultado de 2 goals Coruña por cero Asturias.

Entre estos últimos citaremos al goal-keeper, que estuvo colosal, á los defensas y al interior izquierda que es el mejor delantero del equipo. Entre los jugadores locales, citaremos también á Bonifacio y Zato que marcaron muy bien á sus contrarios no dejándoles desarrollar juego alguno y á Pombo, Prego Macho y Félix de Castro, que trabajaron extraordinariamente.

DÍA 24. EMPATE A CERO GOALS

Por haberse suprimido la fiesta de San Juan y ser por lo tanto día de trabajo, no concurrió al segundo partido tanto público como al anterior. Sin embargo estaban las localidades bastante animadas sobre todo las sillas y tribunas que ocupaban como el día pasado distinguidas familias locales.

Actúa de referé un asturiano, cuyo nombre ignoramos, tocándole la elección de campo á los forasteros que lo hacen á favor de viento y sol.

En los del Coruña se nota bastante cansancio, debido sin duda al verbeno. En cambio los forasteros vienen dispuestos á vengar la paliza del domingo y á poco lo consiguen. El centro delantero pierde dos goals á un metro de la red y no aprovecha varios centros de sus compañeros.

El Coruña confiado en el triunfo del día 22 parece estar dormido y aunque domina al equipo contrario, como casi siempre ocurre, no logra tanto alguno. Bien es cierto que el portero de los asturianos está monumental y que sus compañeros puestos á la defensiva no dejan pasar un balón por su meta.

Lo más saliente de esta parte fueron dos fenomenales shoots de Pombo que no son goals por un verdadero milagro.

Ante esta imposibilidad de hacer tanto alguno, el match se hace ya bastante pesado y cuando falta aun tiempo para terminar comienza el público á desfilar haciéndose cruces de la mucha suerte de los asturianos que debieron haber perdido por bastante diferencia.

TUCOS.

Desde Vigo

SELECCION ASTURIAS FORTUNA R. C.

En estos días son nuestros huéspedes los simpáticos equipiers asturianos del Real Club Sporting Gijónés y Avilés, que en agrupación y procedentes de la Coruña vienen á jugar dos partidos con el R. C. Fortuna.

PRIMER PARTIDO

En día laborable, el 27 del corriente, con escaso público y un sol abrasador se verificó este parti-



do, que unos cuantos aficionados no hemos querido perder por si el siguiente no nos tocaba á causa de presentarse otro partido quizás mejor.

Arbitra Roberto Pérez del R. C. Fortuna, constituyéndose por este orden los equipos:

ASTURIAS

Puente

Suárez J. Quirós

Zazua, Vázquez, A. Quirós

F. Villaverde, Reyes, Casariego, S. Villaverde, Viso

FORTUNA

Pérez (T.), Pérez (F.), Estevez, Domínguez, Bautista

Porto, Morán, Garra

García Sobrino

Castro

La primera parte es tan sosa, tan lenta, que ni uno ni otro equipo nos quitan el aburrimiento que quiera apoderarse de nosotros. Vemos dos goals del Fortuna y nada más.

El segundo tiempo fué bastante bonito; el público empezó á animar á los gijoneses y estos se animaron de veras, y con corto intervalo uno de otro marcaron dos preciosos goals producto de muy buenas pasadas en combinación. Sobre todo el de S. Villaverde fué descomunal lanzado desde el exterior derecha. Hay momentos en que Asturias parece decide la victoria en un continuado ataque á la meta del Fortuna, pero se defiende bien y el pelotón marcha á las líneas del campo contrario, en donde después de unos momentos con pases á la puerta de Puente le marcan el tercero y último de la tarde.

Mis impresiones del equipo asturiano son las siguientes y aunque aun no les he visto jugar el segundo partido, creo que lo perderán y por buena diferencia.

La Selección es un bonito equipo, tienen todos sus elementos conocimiento grande del juego, dominan el balón y tiran á goal divinamente. Sus delanteros se pasan mucho y bien, siendo su característica el pase corto y adentro, los medios ágiles y fuertes y la defensa y guardameta buenos. En fin un buen equipo pero les falta algo y es eso que poseen los grandes equipos: la mucha astucia, el saber aprovecharse en esos momentos supremos en que pueden hacerse goals, momentos que raras veces se presentan durante un partido.

Bien hacen los gijoneses en hacer estas excursiones, así harán equipos fuertes é irán conociendo el juego de sus colegas y perfeccionando lo que ya sepan.

El Fortuna en este partido, se me antoja que en el primer tiempo pudo haber marcado más de dos goals, pues á nada conduce una serie de pases de extremo á extremo delante de la puerta, así como en el segundo tiempo, por seguir con el mismo estudiado plan, hubo de costarle una derrota, que merecían, pues Asturias apretó y si no ganó ha sido por que la suerte se puso de la parte contraria.

M. DE CASTRO.

Vigo. 28. 6. 13.

Desde Logroño

CAMPEONATO INFANTIL DE FOOT-BALL ORGANIZADO POR "LOGROÑO RECREATION CLUB" Y PATROCINADO POR EL EXCMO AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO Y LA REAL UNION DE CLUBS DE FOOTBALL.

La Sociedad "Logroño Recreation Club" en los pocos meses que lleva de vida ha dado pruebas de venir á llenar una necesidad desde largo tiempo sentida en la vida sportiva de la Rioja y buena

Nuevas notas de la excursión á Gorbea



1. Momento en que el señor Bandrés, presidente del Club Deportivo, lee á los alpinistas bilbaínos una instancia que, firmada por todos ellos, elevan á la Diputación con objeto de que se construya un cobertizo en la campa de Arraba. 2. Inauguración del campo de foot-ball en Arraba. Momento de pegar la primer patada el señor Murga, presidente de la Diputación de Vizcaya. 3. Una interesantísima jugada de foot-ball, en el campo provisional de Arraba, durante la excursión del Club Deportivo al Gorbea. 4. Grupo situado á la entrada de la caseta, que subió al Gorbea de noche.

FOTS. AMADO

El Club Deportivo en Gorbea



Vista general de las tiendas de campaña de Gorbea. En el fondo se ve á los excursionistas comiendo por grupos sobre la hierba.



Los excursionistas del Club Deportivo durante la comida en Górzea. En el cuadro aparecen los niños de la Misericordia de Bilbao, que fueron invitados á la fiesta, preparándose para comer.

El alpinismo hace progresos y conquista animosos adeptos en Bilbao. Así lo atestigua elocuentemente la reciente excursión celebrada por el Club Deportivo al monte Gorbea, que ha tenido un éxito completo. Más de 400 excursionistas, provistos de cachavás y vestidos con pintorescos trajes, pasaron por las calles de la villa en las primeras horas de la madrugada del domingo anterior, dando á la población un inusitado aspecto de animación.

Es una simpática nota de cultura la que ha dado el Club Deportivo por tan brillante festival y con la perfecta organización de dicho acto.

FOTS. AMADO.



Equipo infantil de Logroño Recreation Club

Iturriaga, Laguardia, Tamayo, Martínez, Agos, Calvo.—Tamayo, Calvo, Rojo, Pueyo, Fernández.

prueba de ello es que fundada que fué dicha agrupación en el mes de Agosto del año pasado por media docena de aficionados al sport hoy cuenta con 971 socios entusiastas todos de la vida al aire libre.

Varios han sido sus festivales y camina de éxito en éxito y sino dígalos el pasado campeonato infantil en el que tomaron parte cinco equipos provinciales.

Fueron estos, El Colegio de S. Antonio, Escolar Infantil, Deportiva Gran Casino, Logroño Recreation Club y Haro Foot-ball Club.

Verificado el sorteo de días en presencia de los presidentes de las Sociedades y Capitanes de los equipos correspondió jugar en la siguiente forma:

Día 10—Primer día=Deportiva G. Casino y Escolar infantil venciendo la Deportiva por 7 á 1.

Día 12—Segundo día=Logroño Recreation Club y Colegio S. Antonio venciendo el Recreation por 11 á 1.

Día 13—Tercer día=Deportiva Gran Casino y Haro Football Club quedando empatados á 0 goals.

Día 14—Cuarto día=Extraordinario para la clasificación para la final; los mismos que el día anterior venciendo la Deportiva por 1 á 0.

Día 15.—Final del Campeonato.

Quedaron clasificados para la final Logroño Recreation Club y Deportivo G. Casino.

El magnífico campo del Logroño Recreation está imponente de público; miles de personas presencian el partido y la banda militar del Regimiento de Bailén ameniza el espectáculo.

De salida los del Recreation tienen una arrancada preciosa que se vé coronada por el primer goal á su favor.

Una ovación inmensa premia la magnífica labor de los Recreationistas.

Estos dominan en absoluto y el equipo Deportista está solamente á la defensiva teniendo que pasar el centro delantero á reforzar las defensas.

Durante el segundo tiempo vuelve el Recreation á marcar un nuevo goal y terminó el partido con la victoria del Recreation por 2 á 0.

Describir el entusiasmo del público resultaría pálido ante la realidad y los espectadores pasan en hombros á los equipiers.

Cientos de cohetes atruenan el espacio y el equipo vencedor entra en Logroño entre vítores del público numerosísimo que les acompaña.

Forman el equipo:

Portero Laguardia.

Defensas Iturrizaga—Tamayo.

Medios Martínez—Agos—Calvo.

VIDA SPORTIVA

48

Delanteros Tamayo—Calvo—Rojo (capitán) Ru-yo—Fernandez.

Todos jugaron muy bien y sobre todo muy limpio.

Actuó en todos los partidos de árbitro el capitán del primer equipo del Recreation Sr. Vidal Redón que estuvo muy imparcial y el público lo ovacionó en diferentes ocasiones.

El jurado compuesto por los Presidentes de todas las Sociedades y presidido por el Delegado de la Real Unión Sr. Iñiguez Carreras muy bien.

Y hasta el próximo que será muy pronto.

Logroño 17 Junio 1913.

P. AKYKO.

Notas de foot-ball

La asociación Foot-ball Internacional Board, que es la encargada de modificar las reglas de foot-ball se ha reunido en Asamblea en Portrush asistiendo delegados de las Federaciones inglesas, escotas, irlandesas y galenses, así como dos delegados que representaban al foot-ball del Continente.

Las proposiciones de Escocia, de alterar el minimum de anchura de los campos de juego, ó sea que en vez de 50 yardas sean 55 las exigidas fué rechazada.

También fué rechazada la proposición de que para los off-sides solo sean dos los jugadores que se necesite tener por delante en vez de tres como ahora ocurre. De modo que este importante extremo no ha sufrido variación.

La proposición presentada por Inglaterra y puesta en práctica durante la pasada temporada de que el goal-keeper no puede tocar el balón con las manos fuera de su área de penalty, fué confirmada y aceptada.

También fué aprobada otra proposición presentada por Inglaterra, que se refiere á los saques de goal y golpes francos. Antes podían los contrarios acercarse seis yardas al que hace el saque ó tira el golpe franco. Ahora solo podrán acercarse á diez yardas de distancia.

Yo lo saben nuestros referées y jugadores. Tomen nota y á no descuidarse.

Es muy posible que para fines de Julio tenga lugar en Coruña el segundo partido internacional organizado por la Real Unión Española de Clubs de foot-ball.

Portugal y España medirán sus fuerzas en el campo del Real Club Coruña.

Nos alegramos sobremanera que la Real Unión haya acordado que dicho partido tenga lugar en el bonito campo del Club Coruñés, pues bien merecen los simpáticos Coruñeses esta distinción, dada la gran afición existente en dicha ciudad y lo mucho que han trabajado por la prosperidad del foot-ball español.

También promete ser un acontecimiento las finales de la Copa España organizado por la Real Unión

cuyos partidos tendrán lugar el día 25 y sucesivos su fuera necesario del próximo mes de Julio, en el campo de la Real Club Coruña.

El nuevo campo del Athletic Club de Bilbao estará en disposición de ser inaugurado para principios de la temporada venidera.

Se nos ha asegurado que nada tendrá que envidiar á los mejores de Europa.

Preparémosnos además á presenciar allí soberbios partidos.

El de la Real Sociedad promete ser también inmejorable.

No hay duda de que los clubs vascos saben hacer bien las cosas.

Un veraneante. San Sebastián. Cuando se tira un golpe franco, el jugador que lo tira puede pasar el balón en cualquier dirección; por lo tanto puede hacer el pase hacia atrás á un compañero.

Del mismo modo cuando se hace el saque del goal, puede un zaguero pasar el balón hacia atrás al goal-keeper.

Zuazo, el delantero centro del Athletic ha jugado siempre por el club bilbaíno.

A mi modo de ver, la mejor línea de delanteros para el equipo vascos que se podía formar dado los elementos actuales disponibles sería: Angoso J., Zuazo, Arabolaza, Moreno y Minondo.

Es cuestión de gusto, que yo respeto.

J. A. BERRAONDO.

LA CAZA DE LIEBRES CON GALGOS

(CONCLUSION)

Los concursos de Jerez y Madrid han tenido grandísimo interés tanto por la cantidad, como por la calidad de los perros que á ellos concurrieron.

Come dije en mi artículo anterior, el concurso de Jerez fué ganado por el perro "Bólide". En el de Madrid organizado por la Sociedad "El Goloso", ocurrieron episodios interesantísimos que voy á tratar de condensar en estas líneas.

Concurso de "El Goloso", comenzó hallándose la temporada bastante avanzada, concurrieron perros de varias regiones españolas. Los jueces con muy buen acuerdo á mi juicio intentaron descartar en lo posible el factor suerte, no fallando sin empate, más que las pruebas en que se mira con claridad meridiana, que uno de los concursantes batía netamente á su rival.

Claro está que tratándose de un concurso al que concurrieron perros de excepcionales condiciones, los empates se sucedieron con insistencia abrumadora y el interés y el apasionamiento aumentaron á medida que se veía menos claro el triunfo del perro Favorito.

No faltó desgraciadamente la nota trágica, pues si bien las numerosas caídas de jinetes no tuvieron ulteriores consecuencias, la perra "Ligera" murió estrellada contra un árbol en un regate que le hizo la liebre al tirarle un alcance y otra,

creo que la "Morena", quedó inutilizada por haberse clavado el pulgar de una cepa.

Así las cosas y con muy pocos días hábiles para el concurso toda vez que la veda se venía encima, se llegó a las semifinales.

Tomaron parte en ellas el "Bólido" luchando con la "Ardilla", y la "Goya" en pugna con su hermana la "Maravilla", tras numerosos empates quedaron en liza la "Ardilla" perra de pura sangre española propiedad del Alcalde de Villarejo y la Goya propiedad de la Sociedad "El Goloso", Corrieron y empataron la antevíspera del cierre de la caza, con lo cual aumentó la expectación y con la excitación de animos consiguiente en lucha tan reñida, se llegó al cazadero á deshacer el empate.

Hallándose ya todos en sus puestos, el Duque de Gor presidente de la Sociedad "El Goloso" dirigiéndose á jueces, concursantes y expectadores, habló en estos ó parecidos términos. "Señores Hoy es el último día hábil para el concurso que estamos celebrando y por tanto en el día de hoy debe quedar resuelto el empate entre las dos perras concursantes; Si estas perteneciesen á dos particulares se hubieran corrido las pruebas necesarias hasta que una quedase vencedora, pero como una de las perras es propiedad del Alcalde de Villarejo y otra de la Sociedad "El Goloso", la Sociedad el Goloso acuerda retirar su perra quedando por tanto vencedores y en posesión de la copa la perra. Ardilla" y ahora puesto que los dos perros están aquí y hay sol y liebres vamos á correr alguna por el placer de ver contender juntas á dos perras tan magníficas.

Las aclamaciones á la Sociedad organizadora y al propietario de la perra ganadora de la copa fueron entusiastas.

En rigor de la verdad debo hacer constar que el triunfo de la "Ardilla" fué bien recibido por los aficionados pues aparte de ser una perra de pura raza española habíase conducido brillantemente toda vez que para llegar á la final hubo de batir á los mejores perros.

Pero si grandes fueron los méritos de este perra no fué menor el altruismo, la dignidad sportiva, de la Sociedad organizadora; que sacrificio y de los más grandes que puede efectuar un aficionado, es retirar precisamente cuando se está á punto de conseguir el codiciado trofeo, la perra de cuyas brillantes faenas se ha estado pendiente durante una y otra prueba.

Contrastando con la anterior animación, un profundo silencio se hizo cuando los cazadores pusieron en mano para comenzar la cacería; no tardó en arrancar una liebre y el director de caza dió orden de soltar los perros.

Lo que entonces sucedió es digno de mencionarse, la "Ardilla" salió acompañando á su rival y al llegar á una viña aquella que durante todo el concurso había dado pruebas de una tenacidad extraordinaria disputando el terreno palmo á palmo á sus contrincantes, paróse en seco y con la cabeza erguida siguió con la vista la carrera de su rival. hasta que la vió volver con la liebre en la boca.

Sería muy saludable que estos concursos se repitiesen todos los años pues en ellos ha de acrisolarse este viril sport hasta llegar á su perfección definitiva. El avance logrado ha sido grande, hoy no se va á las cacerías á matar liebres á toda costa, y se considera como una falta gravísima el cortar una liebre con el caballo, se caza con pocos perros y la antigua cacería ha sido sustituida por un torneo noble en el que al elemento liebre por ser el más débil se le dá todas las ventajas.

SERVATICUS

YACHTING

Los días 22, 23, 24, 28 y 29 del mes de Junio han tenido lugar las regatas de entrenamiento que organiza el Real Club Náutico de San Sebastián y cuyo resultado ha sido el siguiente:

PRIMERA REGATA

Comenzó la regata á las diez y media de la mañana, con viento del N. N. O. y mar bella, cambiando después el viento al N. E.

Tomaron parte en el regateo doce balandros, retirándose antes de finalizar la regata el "Bi", "Isabelita", Bocarta", Anitina", (del conde de Mieres, de Gijón), "Pitusa" y "Luchana".

Los seis indicados balandros fueron clasificados con un punto, el de asistencia, para el resultado final.

El punto de salida lo ganó el "Patria", y el resultado de la regata de ayer fué el siguiente:

- 1.º "Tonino", del Rey, en 2 horas, 05 minutos y 53 segundos, con cuatro puntos para la regata final, obtuvo en la parcial la copa del Club.
- 2.º "Patria", del señor Echeguren, en 2-07-24, con cuatro puntos: medalla de plata.
- 3.º "Dóriga", de don Eduardo Gullón, en 2-21-04, con tres puntos medalla de bronce.
- 4.º "Papoose", en 2-23-23, con un punto.
- 5.º "Paquete II", en 2-23-27, con un punto.
- 6.º "Paquete", en 2-25-29, con un punto.

SEGUNDA REGATA

Se retiró el "Anitina."

Durante la regata reinó viento del Nord-este y la mar estuvo bella; el recorrido nueve millas.

- 1.º "Dóriga", en 1 hora, 53 minutos y 44 segundos; con nueve puntos para la final. Copa del Club.
- 2.º "Tonino", en 2-0-09, con nueve puntos; medalla de plata.
- 3.º "Patria", en 2-0-40, con ocho puntos; medalla de bronce.
- 4.º "Papoose", en 2-07-35.
- 5.º "Paquete II", en 2-09-16.
- 6.º "By", en 2-10-03.
- 7.º "Paquete", en 2-11-09.
- 8.º "Luchana", en 2-14-21.
- 9.º "Isabelita", en 2-15-39.
10. "Bocarta", en 2-21-9, y
11. "Pitusa", en 2-25-14.

Todos estos balandros que no obtuvieron premio, quedaron con dos puntos para la regata final.

TERCERA REGATA

Durante la regata varió bastante el viento, pues al comienzo sopló N. O. reinó después calma y finalmente dominó el N. E. La mar estuvo bella. Recorrido cuatro millas y media.

El resultado de la regata fué el siguiente:

- 1.º "Paquete", del señor Letamendía que recorrió las nueve millas en 1 hora. 45 minutos y 11 segundos; con siete puntos para la regata final, ganó la copa de la parcial de ayer.
- 2.º "Papoose", del señor Córdoba, en 1-46-29; con seis puntos; ganó la medalla de plata.

- 3.º "Dóriga", del señor Gullón, en 1—49—32; con 12 puntos; ganó la medalla de bronce.
- 4.º "Paquete", en 1—50—08; con tres puntos.
- 5.º "Luchana", en 1—51—55; con tres puntos.
- 6.º "Patria", en 1—54—11; con nueve puntos.
- 7.º "By", en 1—54—50; con cuatro puntos.
- 8.º "Tonino", en 1—55—8; con diez puntos.
- 9.º "Bocarta", en 1—55—10; con tres puntos.

Se retiraron antes de terminar la regata los balandros "Cristina", "Isabelita" y "Pitusa".

CUARTA REGATA

Se retiraron el "Anita", "Isabelita", "Anitina" y "Luchana", este último por avería.

Durante la regata varió bastante el viento, dominando el N. E.

Dió la regata el siguiente resultado:

- 1.º "Tonino", en 2 horas, 9 minutos y 22 segundos, con 15 puntos para la final, obtuvo la copa del Club en la parcial de ayer.
 - 2.º "Patria", en 2—9—56 con 14 puntos, medalla de plata.
 - 3.º "Dóriga", en 2—12—13; con 13 puntos; medalla de bronce.
- Los demás, sin premios, llegaron por el siguiente orden.
- 4.º "Papoose", en 2—13—52; con 7 puntos.
 - 5.º "Paquete", en 2—15—51; con 6 puntos.
 - 6.º "Bocarta", en 2—20—54; con 6 puntos.
 - 7.º "Paquete II", en 2—24—01; con 8 puntos.
 - 8.º "By" en 2—27—33; con 5 puntos.

QUINTA REGATA

Aunque el recorrido señalado era de nueve millas, hubo de reducirse á cuatro y media á causa de la calma que reinaba.

Por ello resultó la regata de ayer menos lucida que las de los días anteriores.

Se dió la salida á los balandros á las diez y media en punto, presenciando el espectáculo bastante público.

El resultado de esta regata parcial última de la serie fué el siguiente:

- 1.º "Anita", que tardó 1 h., 22' y 27", con 5 puntos.
- 2.º "Paquete", en 1 h., 24' y 52", con 10 puntos.
- 3.º "Papoose", en 1 h., 25' y 11", con 10 puntos.
- 4.º "Luchana", en 1 h., 26' y 04", con 5 puntos.
- 5.º "Patria", en 1 h., 27' y 52" con 15 puntos.
- 6.º "Paquete II", en 1 h., 28' y 18", con 9 puntos.
- 7.º "Pitusa", en 1 h., 28' y 22", con 4 puntos.
- 8.º "Dóriga", en 1 h., 27' y 12", con 15 puntos.
- 9.º "By", en 1 h., 29' y 27", con 6 puntos.
- 10.º "Bocarta", en 1 h., 29' y 51", con 5 puntos.
- 11.º "Tonino", en 1 h., 34' y 41", con 16 puntos.

Se retiró de la lucha sin terminar la regata el balandro "Isabelita".

Los premios parciales de esta regata corresponden á los balandros siguientes:

Primer premio, copa, al balandro "Anita"; segundo premio, medalla de plata, al balandro "Paquete"; y tercer premio, medalla de bronce, al balandro "Papoose".

En vista del resultado de las cinco pruebas, el premio de honor, consistente en la "Copa de Entrenamiento", corresponde al balandro "Tonino", del rey, que ha ganado en total 16 puntos.

Para el primer premio, regalo de monsieur Louis Dours, quedan empatados los balandros "Patria" y "Dóriga", con 15 puntos cada uno.

También quedaron empatados, con 10 puntos cada uno, los balandros "Papoose" y "Paquete", aunque quedan sin premio de conjunto.

El "Patria" y el "Dóriga" correrán el domingo próximo otra regata, para disputarse el primer premio de conjunto, regalo de Mr. Louis Dours.

Grand Prix

En el Hipódromo de Longchamp se han celebrado con animación extraordinaria, las tan renombradas carreras de caballos.

Según leemos en la prensa se calcula que no bajarían de 500.000 los espectadores. Medio París presenciaba el desfile tanto á la ida como á la vuelta desde la Concordia hasta el hipódromo. Más de 50.000 carruajes desfilaron por la Avenida del Bosque, aparte de los que fueron y volvieron por otros caminos.

El importe de las apuestas mutuas ha pasado de siete millones. Sólo en el Gran premio se han atraído aproximadamente cuatro millones.

El tiempo ha sido espléndido.

Era necesario trabar una viva lucha para poder llegar á un guichet de apuestas. Tal era la concurrencia.

El momento de iniciarse la carrera del Gran premio, de 300.000 francos, fué sensacional. Aquella inmensa concurrencia, olvidando todo, parecía que no había para ella asunto de más alta transcendencia. El interés fué creciendo á medida que los caballos avanzaban en su recorrido de tres mil metros.

Ganó fácilmente el caballo "Bruleur", siendo su propietario, Mr. E. de Saint-Alary, muy felicitado y presentado al presidente de la República, que asistía á las carreras por el ministro de Agricultura, Mr. Clementel.

Se han disputado el Gran premio 25 caballos de las mejores cuadras.

M. Poincaré llegó al hipódromo á la segunda carrera en un carruaje á la gran d'Aumont, escoltado por un escuadrón de coraceros y se retiró á la quinta carrera siendo muy aclamado.

El espectáculo ha sido brillantísimo.

Motociclismo

EL CIRCUITO DE FONTAINEBLEAU

Organizado por el Moto cyclo Club de France ha tenido lugar la carrera del Gran Prix de France sobre el circuito de Fontainebleau, para motocicletas y Sidecars.

A 61 corredores se les dió la salida entre ellos al célebre aviador Weymann que montaba una máquina de la marca Zenith, y el conocido Grack de la marca Indian, Godfrey, ganador el año pasado de esta importante prueba.

El circuito era de 40 kilómetros y había que recorrerlo 14 veces, y los corredores estaban clasificados por categorías según el cilindraje de las máquinas que montaban.

En la primera vuelta la clasificación era la siguiente.

Categoría de 250 cmc.

1.º Bange (Terrot) con 28 m. 50 s.

Categoría de 350 cmc.

1.º Desvaux (Peugeot) 22 m. 07 s.

2.º Pean (Peugeot) 24 m. 15 s.

3.º Lehmann (Alcyón) 26 m. 46 & s.

Categoría de 500 cmc.

1.º Woodhouse (Clement) 21 m. 12 s.

2.º Godfrey (Indian) 23 m. 25 s.

3.º Lavanchy (Motosacoche) 23 m. 34 s.

SIDECARS

Categoría de 350 cmc.

1.º Davis (Douglas) 43 m. 10 s.

Categoría de 500 cmc.

1.º Trouchet (Regal-Green) 29 m. 37 s.

Categoría de 750 cmc.

Millaud (Motosacoche) 31 m. 37 s.

Categoría de 1000 cmc.

1.º Mauriot (Rene Gillet) 30 m. 22 s.

En la séptima vuelta al circuito ó sea en media carrera las posiciones son las siguientes:

Categoría 250 cmc.

1. Bange (Terrot), 3 h. 50 m. 38 s.

Categoría 350 cmc.

1. G. Fenton (Clément), 2 h. 46 m. 46 s.
2. Péan (Peugeot), 2 h. 49 m. 53 s.
3. Lacroix (Peugeot), 2 h. 59 m. 04 s.
4. Desvaux (Peugeot), 3 h. 04 m. 28 s.

Categoría 500 cmc.

1. Godfrey (Indian), 2 h. 41 m. 52 s.
2. Lavanchy (Motosacoche), 2 h. 43 m. 42 s.
3. Steibel (Indian), 2 h. 53 m. 46 s.
4. Fenn (B. S. A.), 3 h. 07 m. 23 s.

SIDECARS

Categoría 350 cmc.

1. Davis (Douglas), 5 h. 06 m. 37 s.

Categoría 500 cmc.

1. Honel (Gladiator), 3 h. 24 m. 23 s.
2. Touchet (Regal Green), 3 h. 48 m. 29 s.
3. Berger (B. S. A.), 4 h. 09 m. 23 s.

Categoría 750 cmc.

1. Milland (Motosacoche), 3 h. 46 m. 54 s.

Categoría 1000 cmc.

1. Meuriot (René Gillet), 3 h. 35 m. 24 s.
2. Chartier (Indian), 3 h. 37 m. 42 s.

Categoría 500 cmc.

1. Godfrey (Indian), 5 h. 00 m. 25 s.
 2. Lavanchy (Motosacoche), 5 h. 28 m. 53 s.
 3. Steibel (Indian), 5 h. 38 m. 08 s.
 4. Rex Mundy (Triumph), 5 h. 42 m. 06 s.
- 28 m. 28 s. de ventaja sobre el segundo.

Ante estas ventajas el triunfo como se dice parecía seguro, pero el factor suerte, muy importante en estas carreras se encargó de modificar el resultado, pues á Godfrey antes de llegar á la meta se le dobló la varilla de la válvula siendo esto causa de que no pudiese clasificarse.

A Fenton siete kilómetros antes de la meta se le inutilizó el resorte de la válvula de admisión haciéndole también perder la carrera.

El resultado final de la pruebas fué el siguiente:

MOTOCICLETAS

Primera categoría (250 cmc.)

1. BANGE (Terrot), en 8 h. 51 m. 3/5.

Segunda categoría (350 cmc.)

1. LACROIX (Peugeot), 6 h. 21 m. 56 s.
2. PEAN (Peugeot), 6 h. 39 m. 19 s.
3. LEHMANN (Aleción), 6 h. 41 m. 9 s.
4. DESVAUX (Peugeot), 6 h. 49 m. 38 s.
5. GREAVES (Enfield), 6 h. 53 m. 40 s.
6. COLVER (Enfield), 6 h. 47 m. 49 s.
7. LAMBERTO (Terrot), 6 h. 54 m. 30 s.
8. VERPEAULT (Terrot), 7 h. 16 m. 29 s.
9. DECAUP (Aleción), 7 h. 24 m. 45 s.
10. SMITH (Regal Green), 7 h. 40 m. 49 s.
11. NAAS (Magnat-Debon), 7 h. 43 m. 40 s.

Tercera categoría (500 cmc.)

1. LAVANCHY (Motosacoche), 6 h. 6 m. 52 s.
2. MUNDY (Triumph), 6 h. 28 m. 47 s.
3. DUBOST (René Gillet), 7 h. 3 m. 9 s.
4. STEIBEE (Indian), 7 h. 3 m. 37 s.
5. BLOCH (René Gillet), 7 h. 40 m. 42 s.
6. PLAUNET (René Gillet), 8 h. 20 m. 50 s.
7. VIALA (Griffon), 8 h. 29 m. 28 s.
8. DARMONT (Zénith), 8 h. 44 m. 25 s.

SIDECARS

Categoría 350 cmc.

1. DAVIS (Douglas), 8 h. 59 m. 7 s.

Categoría 500 cmc.

1. TOUCHET (Regal Green), 6 h. 36 m. 38 s.
2. HONEL (Gladiator), 6 h. 46 m. 1 s.
3. DELAUNE (B. S. A.), 6 h. 48 m. 14 s.
4. BERGER (B. S. A.), 6 h. 56 m. 6 s.
5. OBLIN (Motosacoche), 7 h. 7 m. 44 s.

Categoría 750 cmc.

1. MILLAND (Motosacoche), 6 h. 27 m. 43 s. 1/5.

Categoría 1000 cmc.

1. MEURIOT (René Gillet), 6 h. 47 m. 37 s. 3/5.
2. CHARTIER-DESVARENNES (Indian), 9 h. 40 m. 10 s. 1/5.
3. TREFFET (Indian), 9 h. 48 m. 21 s. 1/5.

Automovilismo

CIRCUITO DEL GUADARRAMA

El día 15 de Junio último se corrió el Circuito del Guadarrama, que ha constituido un verdadero éxito para sus distinguidos organizadores.

Antes de las diez de la mañana llegaron á la Puerta de Segovia la Reina, el príncipe de Asturias y la infantita Beatriz.

Fueron recibidos por el conde de Peñalver, presidente del Real Aero Club y los miembros del jurado de la carrera.

El Rey salió de Palacio á caballo acompañado del infante don Alfonso, príncipe Raniero, marqués de Viana y general Aznar.

El Rey se dirigió por el atajo y pasando por entre la Boca del Asno y la Venta de los Mosquitos, llegó á la carretera hasta el alto de Navacerrada.

Para las diez de la mañana se hallaba preparado el primer coche, pero como aún no había llegado el segundo, hubo de retrasarse la hora de salida.

Se agrupan los coches en medio de una gran expectación.

A las diez y trece minutos, salió el primer coche Schneider, tripulado por el marqués de Ugena.

Luego, de cinco en cinco minutos, fué dándose la salida á los restantes coches que habían de tomar parte en la carrera, que salieron por el orden siguiente:

"Rolls-Roire", tripulado por el señor Olasfort, haciendo pareja con el conde del Llano.

"Humbert", tripulado por el marqués de San Román.

"Mercedes", tripulado por el duque de Zaragoza.

"Mercedes", tripulado por don Angel Santibáñez.

"Opel", tripulado por don José Rodríguez Manzano.

"Delaunay", tripulado por el señor García Ocaña.

"Pannard" tripulado por el señor Garnier.

"Schneider", tripulado por don José Toga.

"Pannard", sin volante, tripulado por don Julio Labayen.

"Lorraine-Dietrich", tripulado por el marqués de Aulencia.

"Dion Bouton", tripulado por el marqués d'Abaray.

"Dion Bouton" tripulado por el marqués de San Carlos de Pedrosa.

"Dion Bouton", tripulado por don Arsenio Cebrián.

"Minerva", tripulado por el conde de la Patilla.

La primera noticia de la marcha de la carrera, se tuvo á las once y media.

El primero en llegar á Navacerrada fué un "Schneider", en veintidós minutos.

Le seguía el "Rolls-Roire", que hizo el trayecto hasta dicho punto en diecisiete minutos.

El "Humbert" sufrió una avería en la primera vuelta, y como el marqués de San Román, que lo tripulaba, no pensó en retirarse de la carrera, el coche fué retirado á un lado de la carretera con objeto de reparar la avería.

El "Schneider" llegó á Villalba en cuarenta y cuatro minutos.

De Guadarrama comunicaron que á las once había pasado por dicho punto el "Schneider", y á las once y dos minutos el "Rolls-Roire".

El "Humbert" sufrió otra avería, y en vista de esto, abandonó la carrera.

El "Schneider" tripulado por el marqués de Ugena, se despistó, cruzando la pasarela de Villalba y tuvo necesidad de retroceder.

VIDA SPORTIVA

El "Schneider" tripulado por el señor Toga, volcó al entrar en el Guadarrama, aunque, por fortuna, no ocurrieron desgracias.

El "Lorraine-Dietrich" se retiró por haber sufrido averías en el alto de León.

Poco después pasó por éste sitio el duque de Zaragoza.

La segunda vuelta comenzó sin novedad.

Iba en primer lugar en "Rolls-Roie", tripulado por el señor Olarfort.

A las una y treinta y un minutos, pasó este á Cebrián en Segovia.

Seguían después el marqués de Ugena y el duque de Zaragoza.

Este tuvo avería á las dos y siete minutos.

El señor Santibáñez pasó por Segovia á las dos y ocho.

El señor Labayen á las dos y veintiuno.

El marqués de Aulencia á las dos y veinticinco.

El señor Manzano á las dos y cincuenta.

El señor García Ocaña á las tres y doce.

El Rey y sus acompañantes, se trasladaron desde el punto denominado Monte Bueyes á Revenga.

Regresó á las tres de la tarde, situándose en la tribuna levantada al efecto.

El marqués de San Pedro de Pedroso se retiró de la carrera por haber sufrido su coche una avería entre Otero y San Rafael.

El coche del señor Garnier tuvo también que retirarse á dos kilómetros de Segovia.

En esta segunda vuelta se retiró también el señor Cebrián por averías.

La tercera vuelta dió comienzo en medio de enorme expectación, por ser la definitiva.

El primero en llegar fué Olarfort, en un "Rolls-Roie".

El orden de llegada de la primera vuelta ha sido: Plattford, Ugena, Zaragoza, Santibáñez, Garnier, Labayen, Manzano, Ocaña, Aulencia, Salamanca, Avaray, Patilla, y Cebrián. Retirados: señor marqués de San Carlos del Pedroso, Sr. Toda, señor San Román y Sr. Hedge.

Segunda vuelta: Plattford, Ugena, Zaragoza, Santibáñez, Labayen, Aulencia, Salamanca, D'Avaray, Manzano, Ocaña, y Patilla. Retirados: Señores Garnier y Cebrián.

Llegada: Plattford, Ugena, Aulencia, Salamanca, Zaragoza, Labayen, Santibáñez, D'Avaray, Manzano, Patilla y Ocaña.

Terminan, pues, la carrera once corredores de los diecisiete que salieron.

Las diferencias entre las horas de salida y las de llegada á La Granja son las siguientes:

C. de Salamanca, 4 h. 50 m., 41 s. y 3/5.

Plattford, 4, 51, 45 y 3/5.

Marqués de Aulencia, 4, 54 y 14.

D'Avaray, 5, 6, 13 y 4/5.

Julio Labayen, 5, 7, 56 y 4/5.

Marqué de Ugena, 5, 19, 56 y 4/5.

Conde de Patilla, 5, 24, 52 y 2/5.

Angel G. Santibáñez, 5, 34, 48 y 4/5.

Duque de Zaragoza, 5, 36, 27 y 2/5.

Juan Román Manzano, 6, 12, 11 y 4/5.

Juan García Ocaña, 6, 18, 55 y 3/5.

AVIACION

A 180 KILÓMETROS POR HORA

El 17 de Junio en el Aerodromo de Bestheny (Francia) el aviador Prevost batió todos los records de velocidad cubriendo 130 kilómetros en 43 m. 38 s. 1/5. La vuelta de pista más rápida que efectuó en 3 m. 20 s. dá una velocidad de 180 kilómetros por hora.

El anterior record lo poseía Vedrines con 170 kilómetros 777 m.

RECORD DE ALTURA CON PASAJEROS

El aviador austriaco Illner logró elevarse el 17 Junio á 5180 metros de altura llevando dos pasajeros.

PREVOST A 190 KILOMETROS POR HORA

Este aviador que el día 17 alcanzó con su Deperdussin Guome de 140 H. P. la velocidad de 180 kilómetros por hora, con el mismo aparato logró hacer al día siguiente en 3 kilómetros 500 una velocidad de 190 kilómetros por hora.

DOBLE CAIDA MORTAL

El aviador alemán Kraftel que efectuaba vuelos en el aerodromo de Johannisthal el 19 de Junio acompañado de su mecánico como pasajero, tuvo la desgracia de caerse resultando los dos muertos.

DE PARIS A LOURDES

Dos aviadores efectuaron éste viaje el 26 de Junio. El inglés Grahame White, que sobre un hidróplano Morane-Saulnier salió de Villacoublay á las 5-45 de la mañana llegando á Hendon á las 7.30 de la tarde y el francés Gilbet que salió del mismo aerodromo á las 7.30 y llegó á Hendon á las 7.30.

CAIDA TERRIBLE

El 28 de Junio en Tristable cerca de Lieja cayó desde unos 15 metros de altura el aviador Parisot con su aparato entre los espectadores.

El aviador resultó muerto así como un espectador; un niño de siete años y dos jóvenes fueron retirados en estado desesperado de entre los restos del aparato.

MUERTE DE ZUCCARELLI

El conocido corredor Zuccarelli encontró la muerte entrenándose en la carretera de Nonancourt á Evreux el 19 de Junio.

Hace cerca de un mes que se entrenan en ésta carretera los reyes del volante preparándose para el Grand Prix.

Zuccarelli acompañado de su mecánico Fanelli ensayaba el coche que había de pelotar en esta carrera.

Entre Tivoli y Thomer á 7 kilómetros de Nonancourt, desembocó de un camino transversal un canal en el momento que llegaba Zuccarelli con su coche.

No pudo evitar el choque cogiendo al través al caballo que quedó materialmente hecho trizas. Zuccarelli salió despedido muriendo en el acto por fractura de la base del cráneo; Fanelli resultó gravemente herido y el conductor del carro ligeramente contusionado.

A LOS FOOT-BALLISTAS

El Reglamento completo de Referées de Inglaterra con sus instrucciones para Arbitros, Secretarios y jugadores, traducido, editado y aprobado por la **Unión Española de Clubs de Foot-ball** está de venta al precio de pesetas 0,75 en

Madrid: Patricio Lujan: Kiosko de la calle Alcalá esquina á Peligres.

Barcelona: Salvador Sanz: Kiosko de Conaletas.

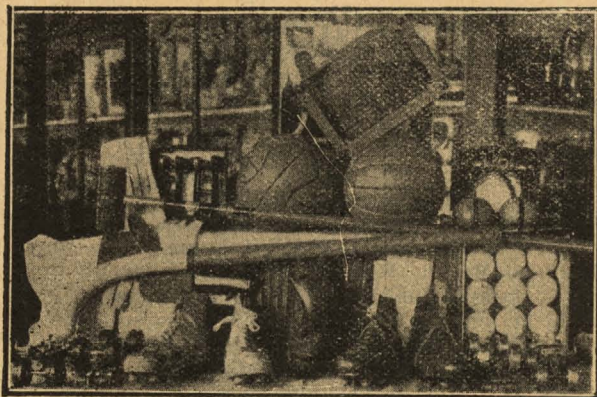
Coruña: Paulino Gasco: Fuente de S. Andrés 32

San Sebastián: Aramburu Hermanos.

Las demás poblaciones pueden hacer sus pedidos á la Unión Española de Clubs de Foot-ball que mandará certificado un ejemplar contra una peseta enviada en giro postal ó sellos de correo.

José Cyani

Casa la más importante de España
en
ARTÍCULOS DE SPORT



Inmenso surtido en artículos de Foot-ball, Hockey, Cricket, Tennis, Croquet, Patines, Golf, etc.
Depósito en España de las excelentes botas Maushields, as más conocidas entre todas.

Balones de las casas Tunmer, William, Shillecock, Frank Sugg Ltd. (Invinsa).

Proveedor de la Real Sociedad de San Sebastián, Clubs de Pamplona, Madrid, Barcelona. Academias de Toledo, Segovia y de las más reputadas Sociedades españolas.

Precios sin competencia. Ventas al por mayor y menor.

BAZAR DE LA AVENIDA, 16 Y BAZAR DE NOVEDADES
AVENIDA, 37 Y URBIETA, 1 San Sebastián

PÍDANSE CATALOGOS

GRAN CASA DE BICICLETAS
HIJOS DE P. MERINO

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE VIAJE

FUNDADA EL AÑO 1877

Bicicletas y motocicletas "ALCION"

Accesorios y neumáticos a precios incomparables
Representantes exclusivos para España de las bicicletas «BRION»

VENTAS A PLAZOS DE UN AÑO

Avenida, 36

Teléfono núm. 655

Gran Café Rutz

Depósito exclusivo de la
cerveza Spaten Brau, la mejor del mundo.

Aceite para automóviles

:ECLAIR:

Antonio Torra y Comp.

PASAJES

Imp. y Fot. de "NOVEDADES"

PICCADILLY

ELCANO, 9 Y PLAZA DE GUIPÚZCOA, 1

Gran Camisería y Sombrerería

Inmenso surtido en gorras, lentes, medias inglesas,

Gerseys Sathman, etc. de SPORT.

Articulos para Lawn-tennis, Golf, Foot-ball, etc.

PRECIOS REDUCIDOS

Ciclistas, Motociclistas, Automovilistas

— EMPLEAD —

PERMANITE

anula los pinchazos, evita los reventones y conserva los neumáticos

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

Ansoleaga Hermanos

Sendeja, 6

— BILBAO —

Teléfono 1027

Se desean agentes activos en todos los pueblos y capitales de provincias.

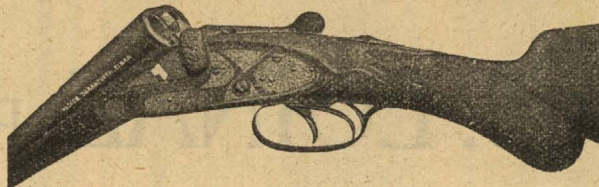
7

Manufactura Mecánica Ibarresa



Proveedor
y Fabricante

ESCOPETAS FINAS DE CAZA
Y TIRO DE PICHON



de S M el Rey
Don Alfonso XIII
y de S. A. la
Infanta Isabel

VICTOR SARASQUETA

IBAR (ESPAÑA)

BICICLETAS

Y
MOTOCICLETAS

RUDDGE - WHITWORTH

LA MEJOR
MARCA DEL MUNDO

Representante exclusivo para España

S. LOINAZ Prin, 39 SAN SEBASTIAN

Ventas á plazos y al contado